

**KONINKRIJK BELGIE**

---

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL EN  
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

---

Koninklijk besluit houdende toekenning van een subsidie aan de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant, West-Vlaanderen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie VGC, ter ondersteuning van de uitwerking van het educatief programma "Kleur Bekennen", budgetjaar 2009.

**ALBERT II, KONING DER BELGEN,**

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.

Gelet op de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 46 en 55 tot 58 ;

Gelet op de wet van 13 januari 2009 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2009, inzonderheid sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, Organisatieafdeling 54 - Directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 14 ;

Gelet op het advies van de inspecteur van financiën gegeven op 22 juni 2009;

**ROYAUME DE BELGIQUE**

---

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR ET COOPERATION  
AU DEVELOPPEMENT**

---

Arrêté royal accordant un subside aux provinces d'Anvers, Limbourg, Flandre orientale, Brabant flamand, Flandre occidentale et à la Commission communautaire flamande VGC, en appui au développement du programme éducatif « Couleur Bekennen », année budgétaire 2009.

**ALBERT II, ROI DES BELGES,**

A tous, présents et à venir,  
SALUT.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 46 et 55 à 58 ;

Vu la loi du 13 janvier 2009 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2009, notamment la section 14 - SPF Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et Coopération au Développement, Division organique 54 - Direction générale de la Coopération au Développement;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle budgétaire et administratif, notamment l'article 14 ;

Vu l'avis de l'inspecteur des finances donné le 22 juin 2009 ;

Op de voordracht van Onze Minister van  
Ontwikkelingssamenwerking,

Sur la proposition de Notre Ministre de la  
Coopération au Développement,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN  
BESLUITEN WIJ :

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

**Artikel 1.** Een bedrag van 370.823 EUR (driehonderd zeventig duizend achthonderd en drieëntwintig euro) wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting van het begrotingsjaar 2009, inzonderheid sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 43, basisallocatie 33.00.30, en wordt toegekend aan de provincies Antwerpen, Limburg, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant, West-Vlaanderen en de Vlaamse Gemeenschapscommissie VGC, ter ondersteuning van het educatief programma "Kleur Bekennen - Annoncer la Couleur" tijdens de lanceringsfase van 1 september 2009 tot en met 31 december 2009. De Belgische Staat vertrouwt tijdens deze periode de uitvoering van de component "Kleur Bekennen" van het programma toe aan de Vlaamse provincies en de VGC, volgens de bepalingen van het deel van een technisch en financieel dossier dat slaat op de lanceringsfase, en dat hen wordt overgemaakt.

**Article 1er.** Un montant de 370.823 EUR (trois cent septante mille et huit cent vingt-trois euro) est imputé à charge du Budget général des Dépenses de l'année budgétaire 2009, notamment la section 14 - SPF Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et Coopération au Développement, division organique 54, programme d'activité 43, allocation de base 33.00.30, et est allouée aux provinces d'Anvers, Limbourg, Flandre orientale, Brabant flamand, Flandre occidentale et à la Commission communautaire flamande VGC en appui du programme éducatif « Couleur Bekennen - Annoncer la Couleur » pendant sa phase de lancement du 1<sup>er</sup> septembre 2009 jusqu'au 31 décembre 2009. Pendant cette période, L'Etat belge confie la mise en œuvre du composant « Couleur Bekennen » du programme aux provinces flamandes et à la VGC selon les modalités de la partie d'un dossier technique et financier ayant trait à la phase de lancement. Ce dossier leur sera transmis.

**Art. 2.** De algemene doelstelling van dit programma bestaat erin jongeren op te voeden tot verantwoordelijke burgers die actief worden in internationale solidariteit en zich kritisch opstellen ten overstaan van de algemene uitdagingen van ontwikkeling.

**Art. 2.** L'objectif général de ce programme est que les jeunes deviennent des citoyens responsables, actifs dans la solidarité internationale et critiques face aux enjeux globaux du développement.

**Art. 3.** De subsidie dekt de reële en controleerbare kosten opgelopen voor de periode van 1 september 2009 tot en met 31 december 2009.

**Art. 3.** Le subside couvre les frais réels et contrôlables encourus pour la période du 1<sup>er</sup> septembre 2009 au 31 décembre 2009.

Het bedrag van 370.823 EUR wordt als volgt verdeeld onder de Vlaamse provincies en de VGC, waarbij een eventuele transfer tussen de kosten onderling van maximaal 15 % wordt toegestaan:

Le montant de 370.823 EUR sera réparti ainsi entre les provinces flamandes et la VGC, permettant un transfert éventuel de maximum 15 % entre les deux types de frais :

<b>Antwerpen</b>	<b>83.255 EUR</b>
Loongerelateerde kosten	37.833 EUR
Activiteits- en werkingskosten	45.422 EUR
<b>Limburg</b>	<b>62.946 EUR</b>
Loongerelateerde kosten	37.833 EUR
Activiteits- en werkingskosten	25.113 EUR

<b>Anvers</b>	<b>83.255 EUR</b>
Frais de salaire	37.833 EUR
Frais d'activités et de fonctionnement	45.422 EUR
<b>Limbourg</b>	<b>62.946 EUR</b>
Frais de salaire	37.833 EUR
Frais d'activités et de fonctionnement	25.113 EUR

<b>Oost-Vlaanderen</b>	<b>74.866 EUR</b>
Loongerelateerde kosten	37.833 EUR
Activiteits- en werkingskosten	37.033 EUR
<b>Vlaams-Brabant</b>	<b>61.622 EUR</b>
Loongerelateerde kosten	37.833 EUR
Activiteits- en werkingskosten	23.789 EUR
<b>West-Vlaanderen</b>	<b>70.304 EUR</b>
Loongerelateerde kosten	37.833 EUR
Activiteits- en werkingskosten	32.471 EUR
<b>VGC</b>	<b>17.830 EUR</b>
Loongerelateerde kosten	14.670 EUR
Activiteits- en werkingskosten	3.160 EUR

<b>Flandre orientale</b>	<b>74.866 EUR</b>
Frais de salaire	37.833 EUR
Frais d'activités et de fonctionnement	37.033 EUR
<b>Brabant flamand</b>	<b>61.622 EUR</b>
Frais de salaire	37.833 EUR
Frais d'activités et de fonctionnement	23.789 EUR
<b>Flandre occidentale</b>	<b>70.304 EUR</b>
Frais de salaire	37.833 EUR
Frais d'activités et de fonctionnement	32.471 EUR
<b>VGC</b>	<b>17.830 EUR</b>
Frais de salaire	14.670 EUR
Frais d'activités et de fonctionnement	3.160 EUR

**Art. 4.** De uitbetaling van de subsidie zal gebeuren in twee schijven door overschrijving op het rekeningnummer van de provincies en VGC:

Antwerpen : 777-5959848-50  
 Limburg : 091-0131280-68  
 Oost-Vlaanderen : 091-0005494-91  
 Vlaams-Brabant : 091-0106177-88  
 West-Vlaanderen: 091-0005483-80  
 VGC: 091-0015599-11

**Art. 4.** La liquidation du subside se fera en deux tranches par virement sur le numéro de compte des provinces et de la VGC:

Anvers : 777-5959848-50  
 Limbourg : 091-0131280-68  
 Flandre orientale : 091-0005494-91  
 Brabant flamand : 091-0106177-88  
 Flandre occidentale : 091-0005483-80  
 VGC : 091-0015599-11

a) Een eerste schijf van maximum 45 % zal worden uitbetaald na de officiële kennisgeving van dit besluit en na ontvangst, op de Administratie, van een schuldvordering opgemaakt door de begunstigde, aan de onderstaande provincies en de VGC:

<b>Antwerpen</b>	<b>37.465 EUR</b>
<b>Limburg</b>	<b>28.326 EUR</b>
<b>Oost-Vlaanderen</b>	<b>33.690 EUR</b>
<b>Vlaams-Brabant</b>	<b>27.730 EUR</b>
<b>West-Vlaanderen</b>	<b>31.637 EUR</b>
<b>VGC</b>	<b>8.024 EUR</b>

a) Une première tranche de maximum 45% sera mise en paiement après notification de cet arrêté, et après réception par l'Administration d'une déclaration de créance établie par le bénéficiaire, pour le compte de la VGC et des provinces qui suivent;

<b>Antwerpen</b>	<b>37.465 EUR</b>
<b>Limburg</b>	<b>28.326 EUR</b>
<b>Oost-Vlaanderen</b>	<b>33.690 EUR</b>
<b>Vlaams-Brabant</b>	<b>27.730 EUR</b>
<b>West-Vlaanderen</b>	<b>31.637 EUR</b>
<b>VGC</b>	<b>8.024 EUR</b>

b) Het saldo van maximum 55% zal uitbetaald worden aan onderstaande provincies en de VGC:

<b>Antwerpen</b>	<b>45.790 EUR</b>
<b>Limburg</b>	<b>34.620 EUR</b>
<b>Oost-Vlaanderen</b>	<b>41.176 EUR</b>
<b>Vlaams-Brabant</b>	<b>33.892 EUR</b>
<b>West-Vlaanderen</b>	<b>38.667 EUR</b>
<b>VGC</b>	<b>9.806 EUR</b>

b) Le solde de maximum 55% sera liquidé pour le compte de la VGC et des provinces qui suivent :

<b>Antwerpen</b>	<b>45.790 EUR</b>
<b>Limburg</b>	<b>34.620 EUR</b>
<b>Oost-Vlaanderen</b>	<b>41.176 EUR</b>
<b>Vlaams-Brabant</b>	<b>33.892 EUR</b>
<b>West-Vlaanderen</b>	<b>38.667 EUR</b>
<b>VGC</b>	<b>9.806 EUR</b>

na voorlegging, uiterlijk op 30 juni 2010 van:

sur présentation, au plus tard le 30 juin 2010 :

- een genummerde lijst van de bewijsstukken van betaling overeenkomstig de opsomming in artikel 3;
- een activiteitenrapport;
- een financieel rapport;
- een schuldvordering voor het bedrag van het saldo.

c) De originele bewijsstukken van betaling zullen ter beschikking worden gehouden van de Administratie op de zetel van de Vlaamse Provincies en van de VGC.

d) Elke overdracht van schuldvordering betreffende deze subsidie is verboden.

**Art. 5.** Op alle promotie- en educatief materiaal dat verband houdt met Kleur Bekennen zal de melding "Gerealiseerd met de financiële steun van DGOS, Belgische federale Ontwikkelingssamenwerking" vermeld worden, vergezeld van het officiële DGOS-logo. De website van de Provincies en van de VGC moeten het adres vermelden van de DGOS-website.

**Art. 6.** Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

*Châteauneuf-de-Grasse,  
21 augustus 2009.*

- d'une liste des justificatifs comptables numérotés conformément à la répartition reprise à l'article 3 ;
- d'un rapport d'activités ;
- d'un rapport financier ;
- d'une déclaration de créance pour le montant du solde.


c) Les justificatifs comptables originaux seront à la disposition de l'Administration au siège des Provinces flamandes et de la VGC.

d) Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

**Art. 5.** Sur tout le matériel de promotion et d'éducation produit et relatif à Kleur Bekennen figurera la mention « Réalisé avec le financement de la DGCD, Coopération fédérale belge au développement », accompagnée du logo officiel de la DGCD. Les sites internet des Provinces et de la VGC mentionneront l'adresse du site internet de la DGCD

**Art. 6.** Notre Ministre de la Coopération au Développement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

*Châteauneuf-de-Grasse,  
le 21 août 2009.*



VAN KONINGSWEGE :

PAR LE ROI :

De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Le Ministre de la Coopération au Développement,



Charles Michel

*D 24.6  
1378*